31999L0071

SMERNICA KOMISIE 1999/71/ES

zo 14. júla 1999,

ktorou sa menia a dopĺňajú prílohy k smerniciam Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS o stanovení maximálnych úrovní rezíduí pesticídov v a na obilninách, potravinách živočíšneho pôvodu a určitých výrobkoch rastlinného pôvodu, vrátane ovocia, respektíve zeleniny

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 86/362/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych úrovní rezíduí pesticídov v a na obilninách ([1]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 1999/65/ES ([2]), najmä na jej článok 10,

so zreteľom na smernicu Rady 86/363/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych úrovní rezíduí pesticídov v a na potravinách živočíšneho pôvodu ([3]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 98/82/ES ([4]), najmä na jej článok 10,

so zreteľom na smernicu Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovení maximálnych úrovní rezíduí pesticídov v a na výrobkoch rastlinného pôvodu, vrátane ovocia a zeleniny ([5]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 1999/65/ES, najmä na jej článok 7,

so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS týkajúcu sa uvádzania výrobkov určených na ochranu rastlín na trh ([6]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 99/1/ES ([7]), najmä na jej článok 4 (1) f),

(1) keďže nová aktívna látka azoxystrobín bola zahrnutá do prílohy I k smernici 91/414/EHS smernicou Komisie 98/47/ES ([8]) na používanie len ako fungicíd, ale bez špecifikovania zvláštnych podmienok majúcich dopad na plodiny, ktoré sa môžu ošetrovať výrobkami na ochranu rastlín obsahujúcimi azoxystrobín;

(2) keďže pri uvedenom zahrnutí do prílohy I sa vychádzalo z vyhodnotenia predložených informácií týkajúcich sa navrhovaného používania ako fungicídu na obilniny a vinič; keďže informácie týkajúce sa použití na obilniny, vinič a banány predložili niektoré členské štáty v súlade s požiadavkami článku 4 (1) f) smernice 91/414/EHS; keďže dostupné informácie boli skontrolované a sú dostačujúce na stanovenie určitých maximálnych úrovní rezíduí;

(3) keďže tam, kde neexistuje maximálna úroveň rezídua pre spoločenstvo alebo predbežná maximálna úroveň rezídua, členské štáty stanovia národnú predbežnú maximálnu úroveň rezídua v súlade s článkom 4 (1) f) smernice 91/414/EHS predtým, ako môže byť udelený súhlas;

(4) keďže pri zahrnutí do prílohy I k smernici 91/414/EHS bolo technické a vedecké hodnotenie azoxystrobínu ukončené 22. apríla 1998 vo forme revíznej správy Komisie o azoxystrobíne; keďže v tejto správe bol prípustný denný príjem (ADI) azoxystrobínu stanovený na 0,1 mg/kg telesnej hmotnosti/deň; keďže každodenné vystavenie spotrebiteľov potravinárskych výrobkov ošetrených azoxystrobínom bolo stanovené a vyhodnotené v súlade s postupmi a praktikami používanými v Európskom spoločenstve, berúc do úvahy usmernenia, ktoré uverejnila Svetová zdravotnícka organizácia ([9]) a vypočítalo sa, že maximálne úrovne rezíduí stanovené v tejto smernici nespôsobia prekročenie takéhoto ADI;

(5) keďže v rámci vyhodnocovania a diskusie, ktorá predchádzala zahrnutiu azoxystrobínu do prílohy I k smernici 91/414/EHS sa nespozorovali akútne toxické účinky, ktoré by si vyžadovali stanovenie akútnej referenčnej dávky;

(6) keďže pre určité poľnohospodárske produkty boli podmienky používania azoxystrobínu už definované takým spôsobom, ktorý umožňuje stanovenie konečných maximálnych úrovní rezíduí;

(7) keďže s cieľom zabezpečiť, aby bol spotrebiteľ adekvátne chránený pred vystavením rezíduí v alebo na výrobkoch, pre ktoré nebolo udelené schválenie, je prezieravé stanoviť predbežné maximálne úrovne rezíduí na spodnej hranici analytického stanovenia pre všetky tie výrobky, na ktoré sa vzťahujú smernice Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS; keďže stanovenie na úrovni spoločenstva takýchto predbežných maximálnych úrovní rezíduí nebráni členským štátom stanoviť predbežné maximálne úrovne rezíduí pre azoxystrobín v súlade s článkom 4 (1) f) smernice 91/414/EHS a v súlade s prílohou VI k smernici 91/414/EHS, najmä na časť B, oddiel 2.4.2.3 k tejto prílohe; keďže štyri roky sa považujú za dostatočnú dobu na stanovenie väčšiny ostatných použití azoxystrobínu; keďže po uplynutí tejto doby sa predbežné maximálne úrovne rezíduí stanú konečnými;

([1]) Ú. v. L 221, 7.8.1986, s. 37.
([2]) Ú. v. L 172, 8.7.1999, s. 40.
([3]) Ú. v. L 221, 7.8.1986, s. 43.
([4]) Ú. v. L 290, 29.10.1998, s. 25.
([5]) Ú. v. L 350, 14.12.1990, s. 71.
([6]) Ú. v. L 230, 19.8.1991, s. 1.
([7]) Ú. v. L 21, 21.1.1999, s. 21.
([8]) Ú. v. L 191, 7.7.1998, s. 50.

([9]) Usmernenia pre predpokladaný dietetický príjem rezíduí pesticídov (revidované), ktoré vypracoval GEMS/potravinový program v spolupráci s Kódexovým výborom pre rezíduá pesticídov, uverejnené Svetovou zdravotnou organizáciou v roku 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

(8) keďže obchodní partneri spoločenstva boli konzultovaní o hladinách uvedených v tejto smernici zo strany Svetovej obchodnej organizácie a ich pripomienky k týmto hladinám boli posúdené; keďže na základe predložených prijateľných údajov Komisia preskúma možnosť stanovenia dôležitých tolerančných maximálnych úrovní rezíduí pre určité kombinácie pesticíd/plodina;

(9) keďže stanovisko Vedeckého výboru pre rastliny, najmä rady a odporúčania týkajúce sa ochrany spotrebiteľov potravinárskych výrobkov ošetrených pesticídmi, boli zohľadnené;

(10) keďže táto smernica je v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zdravie rastlín,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Do časti A prílohy II k smernici 86/362/EHS sa vkladajú nasledujúce rezíduá pesticídov:

Rezíduum pesticídu	Maximálna úroveň v mg/kg
Azoxystrobín	0,3 pšenica, raž, triticale, jačmeň 0,05 (p) (*), ostatné obilniny

(*) Označuje spodnú hranicu analytickej stanoviteľnosti.
(p) Označuje predbežnú maximálnu úroveň rezídua.

Článok 2

Do časti B prílohy II k smernici 86/363/EHS sa vkladajú nasledujúce rezíduá pesticídov:

Rezíduum pesticídu	Maximálna úroveň v mg/kg
Azoxystrobín	0,01 (*) mlieko 0,05 (*), ostatné výrobky živočíšneho pôvodu

(*) Označuje spodnú hranicu analytickej stanoviteľnosti.

Článok 3

Do prílohy II k smernici 90/642/EHS sa vkladajú nasledujúce rezíduá pesticídov:

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRLs (maximálne úrovne rezíduí)	Rezíduá pesticídov a maximálne úrovne (mg/kg)
	Azoxystrobín
1. **Ovocie, čerstvé, sušené alebo tepelne neopracované, konzervované zmrazením bez prídavku cukru; orechy**	
i) CITRUSOVÉ PLODY	0,05 (p) (*)
Grapefruity	
Citróny	
Limety	
Mandarínky (vrátane klementínok a ostatných hybridov)	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRLs (maximálne úrovne rezíduí)	Rezíduá pesticídov a maximálne úrovne (mg/kg)
	Azoxystrobín
Pomaranče	
Pomelá	
Ostatné	
ii) ŠKRUPINOVÉ PLODY (vylúpané alebo nevylúpané)	0,1 (p) (*)
Mandle	
Para orechy	
Kešu orechy	
Jedlé gaštany	
Kokosové orechy	
Lieskové oriešky	
Makadamové orechy	
Pekanové orechy	
Píniové oriešky	
Pistácie	
Vlašské orechy	
Ostatné	
iii) MALVICOVÉ PLODY	0,05 (p) (*)
Jablká	
Hrušky	
Dule	
Ostatné	
iv) KÔSTKOVÉ OVOCIE	0,05 (p) (*)
Marhule	
Čerešne	
Broskyne (vrátane nektariniek a podobných hybridov)	
Slivky	
Ostatné	
v) BOBUĽOVITÉ A DROBNÉ OVOCIE	
a) Stolové hrozno a muštové hrozno	2
Stolové hrozno	
Muštové hrozno	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRLs (maximálne úrovne rezíduí)	Rezíduá pesticídov a maximálne úrovne (mg/kg)
	Azoxystrobín
b) Jahody (okrem lesných)	0,05 (p) (*)
c) Trstinové plody (okrem lesných)	0,05 (p) (p)
Ostružiny a ich kríženec	
Dewberries	
Loganberries	
Maliny	
Ostatné	
d) Ostatné drobné ovocie a bobule (okrem lesných)	0,05 (p) (*)
Čučoriedky (plody druhu *Vaccinium myrtillus*)	
Brusnice	
Ríbezle (červené, čierne a biele)	
Egreše	
Ostatné	
e) Lesné bobule a lesné ovocie	0,05 (p) (*)
vi) RÔZNE	
Avokáda	
Banány	0,1
Datle	
Figy	
Kiwi	
Kamkvac	
Liči	
Mangá	
Olivy	
Maracuja	
Ananásy	
Granátové jablká	
Ostatné	0,05 (p) (*)
2. **Zelenina, čerstvá alebo tepelne neopracovaná, zmrazená alebo suchá**	0,05 (p) (*)
i) KOREŇOVÁ A HĽUZOVÁ ZELENINA	
Cvikla	
Mrkva	
Hľuzový zeler	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRLs (maximálne úrovne rezíduí)	Rezíduá pesticídov a maximálne úrovne (mg/kg)
	Azoxystrobín
Chren	
Jeruzalemské artičoky	
Paštrnák	
Petržlen	
Reďkev	
Kozia brada	
Sladké zemiaky	
Swedes	
Okrúhlica	
Batáty	
Ostatné	
ii) CIBUĽOVÁ ZELENINA	
Cesnak	
Cibuľa	
Šalotka	
Jarná cibuľa	
Ostatné	
iii) PLODOVÁ ZELENINA	
a) Ľuľkovité	
Paradajky	
Papriky	
Baklažány	
Ostatné	
b) Tekvice – jedlá šupa	
Uhorky šalátové	
Uhorky nakladačky	
Cukety	
Ostatné	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRLs (maximálne úrovne rezíduí)	Rezíduá pesticídov a maximálne úrovne (mg/kg)
	Azoxystrobín
c) Tekvice – nejedlá šupa	
Melóny	
Dyne	
Vodové melóny	
Ostatné	
d) Sladká kukurica	
iv) HĽÚBOVINY	
a) Hľúboviny s kvetom	
Brokolica	
Karfiol	
Ostatné	
b) Hlávkové hľúboviny	
Ružičkový kel	
Hlávková kapusta	
Ostatné	
c) Listové hľúboviny	
Čínska kapusta	
Kapusta	
Ostatné	
d) Kaleráb	
v) LISTOVÁ ZELENINA A ĆERSTVÉ BYLINY	
a) Hlávkový šalát a podobne	
Žerucha	
Jahňací šalát	
Hlávkový šalát	
Čakanka štrbáková	
Ostatné	
b) Špenát a podobné	
Špenát	
Mangold	
Ostatné	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRLs (maximálne úrovne rezíduí)	Rezíduá pesticídov a maximálne úrovne (mg/kg)
	Azoxystrobín
c) Potočnica	
d) Čakanka	
e) Byliny	
Trebužka	
Pažítka	
Petržlen	
Zelerové listy	
Ostatné	
vi) STRUKOVINY (čerstvé)	
Fazuľa (struky)	
Fazuľa (vylúpané struky)	
Hrach (struky)	
Hrach (vylúpané struky)	
Ostatné	
vii) STOPKOVÉ ZELENINY (čerstvé)	
Špargľa	
Artičoky	
Zeler	
Fenikel	
Guľaté artičoky	
Pór záhradný	
Rebarbora	
Ostatné	
viii) HUBY	
a) Kultivované huby	
b) Divorastúce huby	
3. **Strukoviny**	0,05 (p) (*)
Fazuľa	
Šošovica	
Hrach	
Ostatné	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRLs (maximálne úrovne rezíduí)	Rezíduá pesticídov a maximálne úrovne (mg/kg)
	Azoxystrobín
4. **Olejnaté semená**	0,05 (p) (*)
Ľanové semeno	
Arašidy	
Semená mochyne	
Sezamové semená	
Slnečnicové semená	
Repkové semená	
Sójové bôby	
Horčičné semená	
Bavlníkové semená	
Ostatné	
5. **Zemiaky**	0,05 (p) (*)
Skoré a konzumné zemiaky	
6. **Čaj** (čierny čaj spracovaný z lístkov *Camellia sinenis*)	0,1 (p) (*)
7. **Chmeľ** (sušený), vrátane chmeľových paliet a nekoncetrovaného prášku	0,1 (p) (*)

(*) Označuje spodnú hranicu analytickej stanoviteľnosti.
(p) Označuje predbežnú maximálnu úroveň rezíduí.

Článok 4

1. Pre tie poľnohospodárske produkty uvedené v časti A prílohy II k smernici 86/362/EHS a v prílohy II k smernici 90/642/EHS, kde sú maximálne úrovne rezíduí azoxystrobínu označené ako „(p)“, to znamená, že sú predbežné (p) v súlade s ustanoveniami článku 4 (1) f) smernice 91/414/EHS.

2. Štyri roky po vstupe do platnosti tejto smernice predbežné maximálne úrovne rezíduí azoxystrobínu uvedené v prílohách prestanú byť predbežné a stanú sa konečné v zmysle článku 4 (1) smerníc 86/362/EHS a 86/363/EHS alebo článku 3 smernice 90/642/EHS respektíve.

Článok 5

1. Táto smernica nadobúda účinnosť 1. augusta 1999.

2. Členské štáty prijmú a uverejnia legislatívne, regulačné a administratívne opatrenia nevyhnutné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 31. januára 2000. Okamžite o tom informujú Komisiu. Tieto opatrenia sa budú uplatňovať od 1. februára 2000.

3. Keď členské štáty prijmú tieto opatrenia, tieto obsahujú odkaz na túto smernicu alebo ich sprevádza takýto odkaz pri príležitosti ich oficiálneho uverejnenia. Postup vykonania takýchto odkazov určia členské štáty.

Článok 6

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 14. júla 1999

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie